

Религиозная организация –  
духовная образовательная организация высшего образования  
**«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ  
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»**

---

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе  
иерей Павел Лизгунов

*иер. П. Лизгунов*  
«21» июня 2021 г.

**Рабочая программа дисциплины**

**«Церковнославянский язык»**

**основной образовательной программы  
высшего образования  
по направлению подготовки 48.03.01 Теология,  
профиль «Практическая теология Православия»  
(уровень бакалавриата)**

закреплена за кафедрой: Филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2021

Рабочую программу дисциплины составил: Афанасьева Наталья Ефимовна  
(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Церковнославянский язык» разработана в соответствии с ФГОС ВО 3++ 48.03.01 *по направлению подготовки Теология*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению **подготовки 48.03.01 Теология**, утвержденным Ученым советом Московской духовной академии протокол от «11» марта 2021 г. № 5

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры Филологии протокол от «18» мая 2021 г. №12

Заведующий кафедрой

  
Личная подпись

профессор В.М. Кириллин  
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник

Учебно-методического отдела

  
Личная подпись

Л.В. Прохоренко  
(сан, ФИО)

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Цель курса «Церковнославянский язык» – сформировать общепрофессиональные компетенции, необходимые для профессиональной деятельности, научить пониманию церковнославянского языка как языка богослужения Русской Православной Церкви.

Изучение курса «Церковнославянский язык» требует решения следующих задач:

1. Изучение морфологии церковнославянского языка.
2. Установление логического смысла в синтаксисе целого предложения и его отдельных частей.
3. Определение и называние соотношения частей речи и членов предложения в отдельном словосочетании, фразе, предложении (т. е. определять характер их взаимного сочетания и управления) на основании формальных грамматических признаков.
4. Перевод с церковнославянского языка на язык русский лексем в различных грамматических формах в определенном контексте или отдельно от него.
5. Обладание объемом лексических знаний, необходимым для осмысленного участия в богослужении.
6. Изучение основных законов риторики и поэтики византийско-славянской гимнографии.
7. Формирование навыков вероучительного толкования богослужебных текстов.
8. Изучение сферы функционирования церковнославянского языка в русской культуре.

## **2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Церковнославянский язык» включена в обязательную часть учебного плана.

**2.1.** Требования к предварительной подготовке обучающихся. Данная дисциплина изучается на 1 курсе бакалавриата. Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:

- «Русский язык и культура речи»;
- «Церковнославянское чтение».

**2.2.** Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:

- «Древнегреческий язык»;
- «Русская патрология»;
- «Русская литература»;
- «Гомилетика»;
- «Риторика»;
- «Стилистика русского языка».

**2.3.** Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины

необходимо как предшествующее:

- «Литургика»;
- «Патрология»;
- «Священное Писание Ветхого Завета»;
- «Священное Писание Нового Завета».

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОПК-7 - способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач	ОПК-7.3 Обладает базовыми знаниями церковнославянского языка как языка христианской традиции	<b>Знать:</b> грамматику и лексику церковнославянского языка. <b>Уметь:</b> проводить филологический анализ богослужебных текстов в их письменной и устной форме. <b>Владеть:</b> навыками вероучительного толкования богослужебных текстов, используя знания в области грамматики, лексики и поэтики церковнославянского языка.
	ОПК-7.6 Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.	<b>Знать:</b> основные законы риторики и поэтики византийско-славянской гимнографии. <b>Уметь:</b> переводить с церковнославянского языка на язык русский лексемы в различных грамматических формах в определенном контексте или отдельно от него. <b>Владеть:</b> методами перевода и интерпретации текста.

### 4. Структура и содержание дисциплины

#### 4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зачётных единиц, 144 академических часа.

Форма контроля – *зачет с оценкой*.

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	144
Контактные часы (аудиторная работа)	96
Занятия лекционного типа	0
Занятия в практической форме	96
Самостоятельная работа обучающихся	48

в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	0
<b>Промежуточная аттестация (экзамен)</b>	0

#### 4.2. Содержание дисциплины

##### Тематический план

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Сам. работа	Всего часов по теме	Компетенции	
<b>Модуль 1. Фонетика.</b>	1	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>6</b>		
Тема 1.1. Первая и вторая палатализации задненебных согласных.	1	0	3	1	4	ОПК-7	Классная работа. Конспект.
Тема 1.2. Смягчение зубных и губных согласных.	1	0	1	1	2	ОПК-7	Устный опрос. Конспект.
<b>Модуль 2. Морфология. Личное и относительное местоимения.</b>	1	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>		
Тема 2.1. Личные и возвратное местоимения. Относительное местоимение. Относительное местоимение в функции	1	0	2	2	4	ОПК-7	Конспект.
<b>Модуль 3. Глагол</b>	1	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>10</b>		
Тема 3.1. Глагольные категории.	1	0	2	2	4	ОПК-7	Устный опрос.
Тема 3.2. Настоящее время глагола. Настоящее время глагола «быти» и прочих архаических глаголов.	1	0	2	2	4	ОПК-7	Устный опрос.
Тема 3.3. Будущее время глагола: простое и сложное.	1	0	2	0	2	ОПК-7	Устный опрос.
<b>Модуль 4. Прошедшие времена глагола в церковнославянском языке.</b>	1	<b>0</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	<b>23</b>		
Тема 4.1. Общая характеристика прошедших времен. Аорист. Аорист глагола «быти».	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая работа.
Тема 4.2. Аорист с особенностями	1	0	2	2	4	ОПК-7	Конспект. Устный опрос.

образования.							Практическая работа. Домашняя работа.
Тема 4.3. Имперфект: Образование от основы инфинитива.	1	0	2	2	4	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая работа. Домашняя работа.
Тема 4.4. Имперфект от глаголов 2-го спряжения.	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая работа. Домашняя работа.
Тема 4.5. Имперфект: Образование от основы настоящего времени.	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Самостоятельная работа. Домашняя работа.
Тема 4.6. Перфект.	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая работа. Домашняя работа.
Тема 4.7. Плюсквамперфект. Будущее время «предварительное».	1	0	2	0	2	ОПК-7	Устный опрос.
Тема 4.8. Прошедшие времена глагола в церковнославянском языке. Итоговое занятие.	1	0	0	3	3	ОПК-7	Контрольная работа
<b>Модуль 5. Глагол: Наклонения</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>8</b>		
Тема 5.1. Повелительное наклонение. Желательное наклонение.	1	0	2	2	4	ОПК-7	Конспект. Устный опрос.
Тема 5.2. Сослагательное (условное) наклонение.	1	0	2	2	4	ОПК-7	Конспект. Устный опрос.
<b>Модуль 6. Именная система церковнославянского языка</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>19</b>		
Тема 6.1. Категории именной системы.	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос.
Тема 6.2. Имя существительное: Общий обзор. Существительное	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая

1-го склонения.							работа.
Тема 6.3. Особенности 1-го склонения существительных с основой на заднеязычные.	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая работа. Домашняя работа.
Тема 6.4. Существительное 2-го склонения.	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая работа.
Тема 6.5. Существительное 3-го склонения.	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая работа.
Тема 6.6. Существительное 4-го склонения.	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Самостоятельная работа.
Тема 6.7. Имя прилагательное. Сравнительная и превосходная степени прилагательных.	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Самостоятельная работа.
Тема 6.8. Числительное в церковнославянском языке	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос.
Тема 6.9. Именная система церковнославянского языка. Итоговое занятие.	1	0	0	3	3	ОПК-7	Контрольная работа
<b>Модуль 7. Синтаксические обороты: «Двойной винительный», «Двойной именительный».</b>	1	0	4	0	4		
Тема 7.1. Синтаксический оборот «Двойной винительный».	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая работа. Домашняя работа.
Тема 7.2. Синтаксический оборот «Двойной именительный»	1	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Самостоятельная работа
<b>Аттестация за 1 семестр (зачёт с оценкой):</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	ОПК-7	
<b>Итого в 1 семестре:</b>		<b>0</b>	<b>48</b>	<b>24</b>	<b>72</b>		
<b>Модуль 8. Причастие</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	<b>29</b>		
Тема 8.1. Причастие. Общая характеристика. Действительное причастие	2	0	2	2	4	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая.

настоящего времени.							работа. Домашняя работа.
Тема 8.2. Действительное причастие настоящего времени м. р ед. ч. им. п.	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая. работа. Домашняя работа.
Тема 8.3. Действительное причастие настоящего времени именит. падежа прочих родов и чисел.	2	0	2	2	4	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая. работа. Домашняя работа.
Тема 8.4. Действительное причастие прошедшего времени.	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая. работа. Домашняя работа.
Тема 8.5. Действительное причастие прошедшего времени м. р ед. ч. им. п.	2	0	4	0	4	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая. работа. Домашняя работа.
Тема 8.6. Архаическое причастие.	2	0	4	0	4	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая. работа. Домашняя работа.
Тема 8.7. Причастие страдательного залога настоящего и прошедшего времени.	2	0	4	0	4	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая. работа. Домашняя работа.
Тема 8.8. Причастие. Итоговое занятие.	2	0	0	5	5	ОПК-7	Контрольная работа
<b>Модуль 9. Синтаксические обороты.</b>	2	0	6	0	6		
Тема 9.1. Синтаксический оборот «Описательная форма времен».	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая. работа.
Тема 9.2. Синтаксический оборот «Дательный самостоятельный».	2	0	4	0	4	ОПК-7	Конспект. Устный опрос. Практическая. работа. Домашняя



							работа.
<b>Модуль 10. Инфинитивные конструкции в церковнославянском языке.</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>19</b>		
Тема 10.1. Функции инфинитива в предложении. Синтаксический оборот «Винительный с инфинитивом».	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос.
Тема 10.2. Синтаксические обороты «Дательный с инфинитивом» и «Винительный с причастием».	2	0	2	2	4	ОПК-7	Конспект. Устный опрос.
Тема 10.3. Инфинитив в функции обстоятельства: Обстоятельство следствия.	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос
Тема 10.4. Инфинитив в функции обстоятельства: Обстоятельство цели.	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос
Тема 10.5. Инфинитив в функции обстоятельства: Обстоятельство причины.	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос
Тема 10.6. Инфинитив в функции обстоятельства: Обстоятельство времени.	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос
Тема 10.7. Инфинитивные конструкции: Итоговое занятие.	2	0	0	5	5	ОПК-7	Контрольная работа.
<b>Модуль 11. Местоимение.</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>5</b>		
Тема 11.1. Разряды местоимений. Склонение местоимений.	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект. Устный опрос.
Тема 11.2. Местоимение. Итоговое занятие.	2	0	0	3	3	ОПК-7	
<b>Модуль 12. Наречие и служебные части речи.</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>9</b>		
Тема 12.1. Наречие. Предлоги, союзы, частицы. Междометия.	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект.
Тема 12.2. Значение слова «яко».	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект.
Тема 12.3. Синтаксическая конструкция «да» + настоящее (будущее) время глагола» в функции придаточного предложения цели.	2	0	2	0	2	ОПК-7	Конспект.

Тема 12.4. Служебные части речи. Итоговое занятие.	2	0	0	3	3	ОПК-7	Контрольная работа
<b>Аттестация за 2 семестр (зачёт с оценкой):</b>	2	0	2	2	4	ОПК-7	
<b>Итого во 2 семестре:</b>		0	48	24	72		
<b>Итого по дисциплине:</b>		0	96	48	144		

### 4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Подготовка конспекта.
2. Проработка учебного материала.
3. Подготовка сообщений к практическим занятиям.

### 4.4. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Тема 1.1. Первая и вторая палатализация. Чередование согласных.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект
Тема 2.1. Настоящее время глагола.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект. Практические задания
Тема 3.1. Личные и возвратные местоимения и их склонение. Относительные местоимения.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект. Практические задания
Тема 4.1. Повелительное наклонение глагола. Желательное наклонение глагола.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект. Практические задания
Тема 4.8. Прошедшие времена глагола в церковнославянском языке.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект. Практические задания
Тема 6.1. Сослагательное (условное) наклонение.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект. Практические задания
Тема 7.1. Синтаксические обороты.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект. Практические задания.
Тема 8.8. Именная система церковнославянского языка.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект. Практические задания
Итоговое занятие	Проработка учебного материала.	Контрольная работа
Тема 8.7. Причастие.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект. Практические задания
Тема 10.6. Инфинитив.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект. Практические задания

Тема 11.2. Местоимение.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект. Практические задания
Тема 12.4. Наречие	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	Конспект. Практические задания
Аттестация за 2 семестр	Проработка учебного материала.	Контрольная работа

## 5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

### 5.1. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков обучающихся

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Вид задания для текущего контроля	Примерные списки вопросов для текущего контроля
1.	Модуль 1. Фонетика	Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий	<p>1. Перед какими гласными происходит 1-е смягчение (палатализация) заднеязычных согласных «к», «г», «х» в «ч», «ж», «и»? Приведите примеры 1-го смягчения согласных в церковнославянском языке. Приведите подобные примеры из языка русского.</p> <p>2. Перед какими гласными происходит 2-е смягчение (палатализация) заднеязычных «к», «г», «х» в «ц», «з», «с»? Приведите примеры 2-го смягчения согласных в церковнославянском и русском языках.</p>
2.	Модуль 2. Морфология. Личное и относительное местоимения.	Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий	<p>1. Просклоняйте личные местоимения в церковнославянском и русском языках. Что общего между ними? В чем отличия? Какое значение имеют местоимения «и», «е», «я», «ю»? Какое у них характерное написание (надстрочные знаки)? В чем отличия в написании между союзом «и» и местоимением «и»?</p> <p>2. Какое значение у относительных местоимений «иже», «яже», «еже»? Как они переводятся на русский язык в качестве артиклей?</p>
3.	Модуль 3. Глагол.	Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий	<p>1. Какие грамматические категории имеет глагол? Сколько чисел имеется у глагола в церковнославянском и в русском языках (назовите их). Категория какого числа отсутствует (утрачена) в современном русском языке? В каком наклонении возможна категория времени? Приведите пример переходных и непереходных глаголов. Какой отличительный признак имеется у глаголов второго спряжения? Перечислите исключения из первого и второго спряжения глаголов в русском (= и в церковнославянском) языке. На какой вопрос отвечает инфинитив (неопределенная форма) глагола? Что такое основа глагола? Что считается окончанием</p>

			<p>глагольного инфинитива?</p> <p>2. Проспрягайте глаголы <i>делати</i> и <i>строити</i> в настоящем времени в церковнославянском и русском языках. Что у них общего? В чем отличия? Обратите внимание на форму 1 л. ед. ч. наст. времени церковнослав. глагола. Проспрягайте глаголы <i>ходити</i>, <i>просити</i>, <i>светити</i>, <i>ломити</i>, <i>любити</i>, <i>благословити</i>. Какие чередования согласных происходят у них в форме 1 лица ед. ч.? Приведите примеры подобного смягчения зубных и губных согласных в русском языке.</p> <p>3. Проспрягайте глагол «<i>быти</i>» в настоящем времени церковнославянского языка. Сравните с языком русским. Какие формы общие?</p> <p>4. Проспрягайте и другие глаголы архаического спряжения в церковнославянском языке. Какие формы остались в русском языке? Что означает русский фразеологизм «<i>Бог весть что</i>»? Проспрягайте глагол «<i>быти</i>» в настоящем времени с отрицательной частицей «не».</p> <p>5. Проспрягайте церковнослав. глаголы «<i>делати</i>», «<i>строити</i>» в будущем времени простом и сложном. Что общего с русским языком? Что отличается? Назовите глаголы-связки в сложном будущем времени. Какие грамматические категории глагола в будущем времени позволяет определить глагол-связка?</p>
4.	Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий	Устный опрос	<p>1. Какой характер и продолжительность действия обозначает каждое из прошедших времен церковнославянского языка?</p> <p>2. Как переводится на русский язык глагол в аористе? Какой характер действия выражает аорист? Что такое основа? От какой основы образуется аорист? Приведите примеры двух типов образования аориста. Перечислите окончания аориста для двух типов основ. Что такое соединительная гласная и какова ее роль при образовании аориста?</p> <p>3. Как образуется аорист от глагола «<i>быти</i>»? Какая форма от глагола «<i>быти</i>» обозначает понятие «был»? Какой формой обозначается понятие «стал, возник, сделался»?</p> <p>4. В чем заключаются особенности форм при образовании аориста? От основ на какие согласные образуются формы аориста у глаголов с инфинитивом на «-ици»: «<i>реци</i>», «<i>беци</i>»? Образуйте формы 3 лица ед.ч. от этих глаголов. Какие чередования согласных там происходят? Образуйте аорист 1 л. ед. ч. от глаголов «<i>плести</i>», «<i>вести</i>». Поставьте эти глаголы в форму 1 л. ед. ч. настоящего времени. Какова основа (корень) этих глаголов? Если в инфинитиве перед окончанием «-ици» стоит согласный «с», всегда ли это реальная основа (корень) этого глагола? Как образуется аорист от глагола с суффиксом «-ну» в инфинитиве, стоящим</p>

			<p>после согласной? Образуйте формы 1 л. множ. ч. от глагола «воскреснути». Образуйте формы аориста 3 л. ед.ч. от глаголов: <i>пити, вити, кляти, яти, начати</i>; а также <i>дати, жити, ити</i>.</p> <p>5. Какое действие выражает имперфект? Глаголом какого вида он переводится на русский язык? Какой характерный гласный имеет имперфект перед окончанием? Какие окончания имперфекта сходны с аористом? Какие отличаются? Проспрягайте в имперфекте глагол «слышати». Какие формы совпадают, а какие различаются?</p> <p>6. Как определить спряжение глагола? Отличается ли спряжение глагола в русском и церковнославянском языке? Какие чередования происходят при смягчении согласных: «т», «д», «с». «з», «п», «б». «в», а также сочетаний согласных: «ст», «зд», «сл» и т.п.? Как проявляется это при образовании форм имперфекта от глаголов 2-го спряжения? Образуйте формы 1 л. ед. ч. имперфекта от глаголов: <i>просити, светити, ходити, любити, простити, мыслити</i>.</p> <p>7. Какое действие выражает перфект? Глаголом какого вида он переводится на русский язык? В чем особенность образования перфекта в церковнославянском языке? В чем особенность образования перфекта от глаголов с суффиксом «-ну-»? В чем особенность образования перфекта от глаголов с основой на переднеязычные «т» и «д»? Образуйте перфект от глаголов «цвести» и «сести». Образуйте перфект от глаголов «пасти» и «пасти». Образуйте перфект от глагола «ити».</p> <p>8. Какое действие выражает плюсквамперфект? Глаголом какого вида он переводится на русский язык? В чем особенность образования плюсквамперфекта в церковнославянском языке?</p> <p>9. Что такое «будущее предварительное»? В каком контексте оно употребляется?</p>
5.	Модуль 5. Глагол: Наклонения.	Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий	<p>1. Какое значение имеет сослагательное (условное) наклонение? Какое действие оно выражает? Имеется ли в сослагательном наклонении категория времени? Как образуется сослагательное наклонение в церковнославянском языке? Из каких двух частей речи оно состоит? Что в церковнослав. сослагат. наклонении сходно с соответствующей русской формой? Что отлично? Каково присхождение частицы «бы» в сослагательном наклонении русского языка? В каком случае в сослагательном наклонении употребляется еще и перфектная связка (спрягаемая в настоящем времени форма глагола «быти»), напр.: «<i>Аще бы ведала еси дар Божий...</i>»?</p> <p>2. Какое значение имеет повелительное наклонение?</p>

			<p>Имеется ли в повелительном наклонении категория времени? Как образуется повелительное наклонение в церковнославянском языке? Назовите главный словообразовательный суффикс повелительного наклонения. Сравните формы глагола в повелительном наклонении в церковнославянском и русском языках. Какие формы общие, а какие различаются? Проспрягайте глаголы <i>видети</i>, <i>дати</i>, <i>ясти</i>, <i>реци</i>, в повелительном наклонении 2 л. ед. ч. В каком случае употребляется в повелительном наклонении частица «да»?</p> <p>3. Что выражает глагол в желательном наклонении? Как образуется желательное наклонение? Какая частица используется при образовании желательного наклонения?</p>
6.	Модуль 6. Именная система церковнославянского языка.	Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий	<p>1. Какие части речи входят в именную систему русского и церковнославянского языков? Какие грамматические категории имеет система имен? Какой падеж церковнославянского языка отсутствует в языке русском? Сколько чисел в церковнославянском и в русском языках (назовите их). Категория какого числа отсутствует (утрачена) в современном русском языке?</p> <p>2. Какими знаками различаются совпадающие формы имен? В каком числе - единственном или множественном – они употребляются?</p> <p>3. Существительные каких родов входят в 1-е склонение? Каковы окончания этих существительных в исходной форме? Что такое твердый и мягкий подтипы склонения? Почему в склонении существительных присутствуют варианты окончаний? Каково их происхождение? Какие формы первого склонения сходны с русским языком, а какие особенные? В каких падежах и числах в окончаниях существительных 1-го склонения употребляется буква «ять»? Какая буква соответствует букве «ять» твердого подтипа 1-го склонения в мягком подтипе? Что такое смешанный подтип склонения? На какие согласные оканчиваются основы смешанного подтипа существительных? С какими согласными чередуются задненебные согласные «к», «г», «х»? Перед какими гласными? В каких падежах? В каком подтипе 1-го склонения (твердом, мягком или смешанном)?</p> <p>Какие падежные формы первого склонения оказали влияние на другие склонения и на какие именно?</p> <p>4. Существительные каких родов входят во 2-е склонение? Каковы окончания этих существительных в исходной форме? Какие формы второго склонения сходны с русским языком, а какие особенные? В каких падежах и числах в окончаниях сущ. 2-го склонения употребляется буква «ять»? Какая буква соответствует</p>

			<p>в мягком варианте букве «ять» твердого подтипа 2-го склонения? Приведите примеры смешанного подтипа 2-го скл. существительных? С какими согласными чередуются заднеязычные согласные «к», «г», «х»? Перед какими гласными? В каких падежах? В каком подтипе 2-го склонения (твердом, мягком или смешанном)? Сравните формы им. п. множ.ч. существительных 1-го и 2-го склонения с основой на «к», «г», «х». В чем их принципиальное различие? Какие падежные формы второго склонения оказали влияние на другие склонения и на какие?</p> <p>5. Существительные каких родов входят в 3-е склонение? Каковы окончания этих существительных в исходной форме? Какие формы второго склонения сходны с русским языком, а какие особенные? Какие падежные формы третьего склонения оказали влияние на другие склонения и на какие?</p> <p>6. Существительные каких родов входят в 4-е склонение? Какие формы четвертого склонения сходны с русским языком, а какие особенные? Каков характер соотношения основ существительных 4-го склонения в именительном и в косвенных падежах? Назовите суффиксы существительных 4-го склонения. Какое характерное окончание имеют все существительные 4-го склонения в род. п. ед.ч.? По какому типу склонений склоняются существительные 4-го склонения среднего рода? По какому типу склоняются существительные мужского рода и два существительных женского рода «мати» и «дщи»? По какому типу склоняются прочие существительные женского рода?</p> <p>7. На какой вопрос отвечают прилагательные? Какими грамматическими категориями они обладают? Приведите пример прилагательных качественных и относительных. Что такое прилагательные притяжательные? Каковы особенности склонения кратких прилагательных? У каких прилагательных (кратких или полных) имеется звательный падеж (приведите примеры)? Что такое субстантивированные прилагательные? Какие падежные окончания кратких прилагательных сохраняются в современном русском языке? Как образуются прилагательные полные? Какие суффиксы имеют прилагательные притяжательные? В чем отличие 1-го и 2-го склонения существительных от склонения кратких прилагательных? В чем особенности склонения прилагательных с основой на заднеязычные «к», «г», «х»?</p> <p>8. Какими степенями сравнения обладают прилагательные? Какие суффиксы образуют эти степени сравнения? У каких прилагательных имеются супплетивные формы? Приведите примеры этих супплетивных форм.</p>
--	--	--	--

			<p>9. Какими бывают числительные по своему значению? Как обозначаются числа в церковнославянском языке? Что такое числительные простые и сложные? Как образуются сложные числительные в церковнославянском языке? Как склоняются количественные числительные? Как склоняются порядковые числительные? Каков характер сочетания между собой числительного и существительного?</p>
7.	<p>Модуль 7. Синтаксический оборот «Двойной винительный» («Двойной именительный»).</p>	<p>Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий</p>	<p>1. Что такое переходный глагол? Что такое прямое дополнение? Глаголы с какими значениями являются управляющими оборотом «Двойной винительный» в церковнославянском языке? Как этот оборот переводится на русский язык? Каким членом предложения является имя, стоящее в «первом винительном»? Каким членом предложения является имя, стоящее во «втором винительном»? В каком падеже «второй винительный» переводится на русский язык?</p> <p>2. В каких случаях синтаксический оборот «Двойной винительный» может стать «Двойным именительным»? Какой из этих двух оборотов образует управляющий глагол «быти»? Как оборот «Двойной именительный» переводится на русский язык? Каким членом предложения является имя, стоящее в «первом именительном»? Каким членом предложения является имя, стоящее во «втором именительном»? Именем в каком падеже «второй именительный» переводится на русский язык?</p>
8.	<p>Модуль 8. Причастие.</p>	<p>Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий</p>	<p>1. Дайте определение причастия. Каковы его характерные особенности? Назовите именные категории причастия. Приведите примеры кратких и полных причастий. Как образуются полные причастия? Назовите глагольные категории причастия. Имеется ли у причастия категория лица? Что такое залог причастия? Образуйте причастия действительного и страдательного залога настоящего и прошедшего времени м. р. ед. ч. от глагола «делати» в русском языке. Объясните характер действия в каждой из форм причастия.</p> <p>2. От какой основы образуется действительное причастие настоящего времени в русском и церковнославянском языках? Назовите суффиксы причастия настоящего времени действ. залога в русском и славянском языках. Имеются ли различия в основе вышеуказанного причастия в русском и церковнославянском языках? Какие окончания косвенных падежей при склонении действит. прич. наст. вр. сходны с русскими, а какие принадлежат особенностям языка церковнославянского? Проспрягайте причастия действит.залога наст. вр. в косвенных падежах церковнославянского языка</p> <p>3. Какие изменения происходят в основе действит. прич. наст. вр. м.р. ед.ч. им.п. в церковнославянском языке?</p>



			<p>Чем отличаются они от соответствующих им русских причастий настоящего времени? Чем отличаются они от соответствующих им русских деепричастий настоящего времени? Имеется ли деепричастие в церковнославянском языке? Каким образом переводятся церковнославянские причастия <b>м.р. ед. ч. им. п. наст. вр.</b> на русский язык? Как образуются причастия именительного падежа прочих родов и чисел? Каким образом они переводятся на русский язык? Назовите окончания краткой формы именительного падежа причастий ж.р. ед.ч. и м.р. мн.ч.</p> <p>4. От какой основы образуется действительное причастие прошедшего времени в русском и церковнославянском языках? Назовите суффиксы причастия прошедшего времени действ. залога в русском и славянском языках. Имеются ли различия в основе вышеуказанного причастия в русском и церковнославянском языках? Какие окончания косвенных падежей при склонении действит. прич. прош. вр. сходны с русскими, а какие принадлежат особенностям языка церковнославянского? Проспрягайте причастия действит.залога прошедшего времени в косвенных падежах церковнославянского языка. В чем различия причастий действительного залога прошедшего времени в косвенных падежах, - в основе или в окончаниях? Что такое краткая и полная формы причастия? Имеют ли они между собою смысловые отличия?</p> <p>5. Какие изменения происходят в основе действит. прич. прош. вр. м.р. ед.ч. им.п. в церковнославянском языке? Чем отличаются они от соответствующих им русских причастий прошедшего времени? Чем отличаются они от соответствующих им русских деепричастий прошедшего времени? Каким образом переводятся церковнославянские причастия <b>м.р. ед. ч. им. п. прош. вр.</b> на русский язык? Как образуются причастия именительного падежа прош. вр. других родов и чисел? Каким образом они переводятся на русский язык?</p> <p>6. Причастием какого времени и залога является архаическое причастие? От глаголов какого спряжения оно образуется? Имеются ли у этих причастий соответствующие правильные формы? Какую гласную глаголы, образующие архаич. причастия, должны иметь в основе инфинитива перед «-ти»? Как происходит образование архаических причастий? Какие фонетические изменения происходят при этом в основе? Основой или окончаниями отличаются архаические причастия от соответствующих им правильных во всех формах склонения, кроме м.р.ед.ч.им.п.? Как образуется форма архаич. причастия м.р.ед.ч.им.п.?</p>
--	--	--	---

			<p>7. От каких основ образуются страдательные причастия настоящего и прошедшего времени в русском и церковнославянском языках? С помощью каких суффиксов? Склонение какой части речи сходно со склонением страдательных причастий в русском и славянском языках? Что общего и что особенного в парадигме (образце) склонения страдательных причастий в русском и славянском языках? Образуйте краткую церковнослав. форму страдат. прич. наст. вр. м.р. ед.ч. им. п. с суфф. «-им», «-ем» (напр., от глаголов «знати» и «хвалити»). В чем отличие этих форм слав. причастий от соответствующих им в русском языке? Какие чередования происходят в основе глаголов при образовании страдательных причастий?</p>
9.	Модуль 9. Синтаксические обороты.	Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий	<p>1. Какой характер и продолжительность действия выражает синтаксический оборот «Описательная форма времен»? Как образуется этот оборот? В каких временах и наклонениях он может употребляться? Каким (кратким или полным) должно быть причастие, входящее в этот оборот? В каком времени должно оно стоять? В каком залоге? В каком падеже? Какие глаголы-связки и в каком времени и наклонении включает этот синтаксический оборот?</p> <p>2. Каким – простым или сложным – является предложение, включающее в себя синт. оборот «дат. самост.», в церковнослав. языке? Каким является это предложение в русском переводе? Какие части речи составляют оборот «дат. самост.»? Как переводится оборот на русский язык? Какие союзы непременно должны входить в перевод оборота «дат. самост.» на русский язык?</p>
10.	Модуль 10. Инфинитивные конструкции в церковнославянском языке.	Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий	<p>1. В функции каких членов предложения может выступать инфинитив (приведите примеры с переводом на русский язык). Как переводится на русский язык оборот «Винительный с инфинитивом»? Каким – простым или сложным – является предложение с оборотом «винит. с инфинитивом» в церковнослав. и русском языках?</p> <p>2. В функции каких обстоятельств выступает инфинитив в церковнослав. языке? Какие союзы употребляются в церковнослав. предложении с инфинитивом в функции обстоятельства времени? В каких падежах может стоять имя, управляемое инфинитивом? Как переводится такой оборот на русский язык?</p> <p>3. Какие союзы употребляются в церковнослав. предложении с инфинитивом в функции обстоятельства причины? В каких падежах может стоять имя, управляемое инфинитивом? Как переводится такой оборот на русский язык?</p> <p>4. Какие союзы употребляются в церковнослав. предложении с инфинитивом в функции обстоятельства</p>

			<p>цели? В каких падежах может стоять имя, управляемое инфинитивом? Как переводится такой оборот на русский язык?</p> <p>5. Какие союзы употребляются в церковнослав. предложении с инфинитивом в функции обстоятельства следствия? В каких падежах может стоять имя, управляемое инфинитивом? Как переводится такой оборот на русский язык?</p>
11.	Модуль 11. Местоимение.	Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий	Назовите разряды местоимений. Каковы особенности их склонения?
12.	Модуль 12. Наречие и служебные части речи.	Подготовка к практическому занятию, выполнение практических заданий	<p>1. На какой вопрос отвечают наречия? Какая гласная буква как правило пишется на конце наречий, если слышится звук «о»? Какая гласная буква как правило пишется на конце наречий, если звучит «е»? Перечислите разряды наречий. Какие значения имеют предлоги: «к», «<i>ради</i>», «о», «<i>по</i>», «<i>от</i>», «<i>за</i>»? Перечислите известные вам союзы, частицы и междометия. Укажите их значения.</p> <p>2. Перечислите значения слова «<i>яко</i>»</p> <p>3. Как переводится синтаксическая конструкция «да» + настоящее (будущее) время глагола» на русский язык? Замените данную синтаксическую конструкцию инфинитивным оборотом в функции обстоятельства цели.</p>

## 5.2. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины.

Вопросы к зачету в 1 семестре:

1. Общий обзор категорий церковнославянского глагола.
2. Глагольные классы по основам инфинитива и настоящего времени. Особенности форм настоящего и будущего простого времен.
3. Система будущих времен.
4. Образование и спряжение форм простого аориста.
5. Образование и спряжение форм аориста с особенностями образования.
6. Образование и спряжение форм имперфекта.
7. Образование и спряжение форм перфекта и плюсквамперфекта.
8. Образование и спряжение форм повелительного наклонения.
9. Образование и спряжение форм условного наклонения.
10. Желательное наклонение в церковнославянском языке.
11. Имя существительное 1-го склонения. Особенности 1-го склонения существительных с основой на «к», «г», «х».

12. Имя существительное 2-го склонения. Особенности 2-го склонения существительных с основой на «к», «г», «х».
13. Имя существительное 3-го склонения.
14. Имя существительное 4-го склонения.
15. Общий обзор категорий и форм церковнославянского прилагательного. Образование и склонение полных форм имен прилагательных. Образование и склонение форм сравнительной степени прилагательных.
16. Фонетические процессы церковнославянского языка.
17. Смягчение согласных «к», «г», «х» в «ч», «ж», «ш» (1-я палатализация).
18. Смягчение согласных «к», «г», «х» в «ц», «з», «с» (2-я палатализация).
19. Разряды церковнославянских местоимений. Особенности склонения личных местоимений.

Вопросы к зачету во 2 семестре:

1. Образование и склонение действительных причастий настоящего времени.
2. Образование и склонение действительных причастий прошедшего времени.
3. Образование и склонение архаических причастий.
4. Образование и склонение страдательных причастий.
5. Имя числительное. Склонение имен числительных.
6. Наречие как часть речи.
7. Слово «яко» в церковнославянских текстах.
8. Конструкции с «двойным винительным» и «двойным именительным».
9. Синтаксическая конструкция «да» + настоящее (будущее) время глагола» в функции придаточного предложения цели.
10. Употребление инфинитивов и конструкций с ними в церковнославянском языке.
11. Синтаксический оборот «дательный самостоятельный».

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.**

### **6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **6.1.1. Основная литература**

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1.	Афанасьева, Наталия Ефимовна. Учебник церковнославянского языка [Текст] / Наталия Афанасьева ; Московская Духовная Академия. - Долгопрудный : Новолетие, 2018. - 270, [1] с.
2.	Плетнева А.А. Церковно-славянский язык : для общеобразоват. учеб. заведений гуманитар. профиля, свет. и духов. гимназий, лицеев, воскрес. школ и самообразования / А. А. Плетнева, А.Г. Кравецкий. - М. : Просвещение : Учеб. лит., 1996
3.	Ремнева, Марина Леонтьевна. Церковнославянский язык [Текст] : грамматика с текстами и словарем / М. Л. Ремнева, В. С. Савельев, И. И. Филичев ; Моск. Гос. Ун-т

	им. М. В. Ломоносова, Филолог. фак. - М. : Изд-во МГУ, 1999. - 230 с.
--	---

### 6.1.2. *Дополнительная литература*

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1.	Дьяченко, Григорий Михайлович, прот. Полный церковно-славянский словарь (со внесением в него важнейших древне-русских слов и выражений) [Текст] : около 30 000 слов / Г. Дьяченко, свящ. - Репр. - М. : [б. и.], 1993. - XXXVIII, 1120 с.
2.	Церковнославянский словарь: Для толкового чтения св. Евангелия, часослова, псалтиря и других богослужебных книг : словарь / сост. А.И. Свирелин. - Изд. 5-е. - М. : ДАРЬ, 2014. - 384 с.
3.	Кравецкий, А.Г. История церковнославянского языка в России (конец XIX — XX в.) / А.Г. Кравецкий, А.А. Плетнева ; под ред. А.М. Молдован. - М. : Языки русской культуры, 2001. - 400 с. - (Studia philologica).
4.	Буслаев, Ф.И. Историческая хрестоматия церковнославянского и древнерусского языков / Ф.И. Буслаев. - М. : Языки славянской культуры, 2004. - 854 с. - (История русской культуры. Материалы и источники).

## 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1.	Biblioclub.ru - ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
2.	www.bogoslov.ru - научный богословский портал «Богослов.ру»
3.	КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: Справочная правовая система. – Режим доступа: <a href="http://www.consultant.ru/">http://www.consultant.ru/</a> .
4.	www.pravenc.ru - официальный сайт Православной энциклопедии
5.	Научная электронная библиотека elibrary.RU [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <a href="http://elibrary.ru/defaultx.asp">http://elibrary.ru/defaultx.asp</a> . - Загл с экрана.

## 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

1) Необходимо убедиться в наличии методических указаний и программ по предмету и ясного понимания требований, предъявляемых программой учебной дисциплины. При необходимости надлежит получить на кафедре необходимые указания и консультации, контрольные вопросы для изучения дисциплины.

2) Необходимо создать (рационально и эмоционально) максимально высокий уровень мотивации к последовательному и планомерному изучению дисциплины.

3) Необходимо иметь «под рукой» специальные и универсальные словари и энциклопедии, для того чтобы постоянно уточнять значения некоторых церковнославянских слов, а также используемых терминов и понятий на русском языке.

4) Тщательно спланировать время, отводимое на самостоятельную, представить этот план в наглядной форме и в дальнейшем его придерживаться. Пренебрежение этим пунктом приводит к переутомлению и резкому снижению качества усвоения учебного материала.

5) При изучении учебного материала необходимо научиться *выделять из него самое главное, основное*, а затем уже обращать внимание на детали и частности. Нужно также выработать навык связывать текущую тему с

предыдущими и быть готовым связать пройденное и с последующим материалом. Тем самым вырабатывается *системное, цельное восприятие*, проводятся логические и ассоциативные связи между отдельными фактами и деталями, вырабатывается творческое мышление.

**8. Описание материально-технической базы, необходимой  
для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

1.	Аудитория для проведения занятий;
2.	Учебная мебель;
3.	Компьютерное и мультимедийное оборудование.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.